



## **Information über die Beschlussfassungen in der Sitzung des Gemeinderates der Stadt Traun vom 13.12.2023**

### **Zur Beachtung:**

Es handelt sich um eine **unverbindliche Information**.

Rechtsgültige Aussagen können dieser Information nicht entnommen werden.

Die Genehmigung und Unterfertigung der vollständigen Verhandlungsschrift dieser Sitzung erfolgt in der nächsten Sitzung des Gemeinderates.

### **I. Bürgerfragestunde:**

Es liegen keine Anfragen vor.

### **II. Berichte:**

BGM Ing. Koll berichtet über die Straßenschäden durch den Wintereinbruch.

### **III. Anträge des Prüfungsausschusses:**

#### **1. Prüfung Zahlungen an politische Vorfeldorganisationen im Kinder- und Jugendbereich 2015 bis 2022**

GR Lederer bringt den Prüfbericht vom 07.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

"Der vorliegende Bericht wird zur Kenntnis genommen."

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

#### **2. Prüfung Bauvorhaben Besslerpark**

GR Lederer bringt den Prüfbericht vom 07.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

"Der vorliegende Bericht wird zur Kenntnis genommen."

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### **3. Prüfung Repräsentationsausgaben Bürgermeister, Stadträte und Ausschussvorsitzende 2018 bis 2022**

GR Lederer bringt den Prüfbericht vom 07.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

"Der vorliegende Bericht wird zur Kenntnis genommen."

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

## **IV. Anträge des Örtlichen Raumplanungsausschusses:**

### **1. Gesamtüberarbeitung des Bebauungsplanes Nr. 411.A1 – Änderungsplan Nr. 411.A2 mit Teilaufhebung Nr. 411.A1 sowie Aufhebung Nr. 411.A1.1 und 411.B1**

**Planungsgebiet: Traunerstraße, Ganglgutstraße**

**Endbeschluss gemäß § 34 Oö. ROG 1994**

StR Geisberger bringt den Amtsbericht vom 23.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Der Bebauungsplan Nr. 411.A2 mit Teilaufhebung Nr. 411.A1 sowie Aufhebung Nr. 411.A1.1 und 411.B1 wird entsprechend den Bestimmungen des Oö. Raumordnungsgesetzes 1994 beschlossen.“

Die Punkte 1 bis 5 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### **2. Änderung Nr. 111 des Flächenwidmungsplanes Nr. 4/2001 – Änderungsplan Nr. 4.111**

**Planungsgebiet: Friedhofstraße – Am Nordsaum; ehem. Gärtnerei Weitmann**

**Endbeschluss gemäß § 34 Oö. ROG 1994**

StR Geisberger bringt den Amtsbericht vom 23.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Der Plan zur Änderung Nr. 111 zum Flächenwidmungsplan Nr. 4 vom 07.06.2023 wird entsprechend den Bestimmungen des Oö. Raumordnungsgesetzes 1994 beschlossen.“

Die Punkte 1 bis 5 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

**3. Erstellung des Bebauungsplanes Nr. 304.1  
Teilaufhebung Bpl. Nr. 300.1 im Geltungsbereich Bpl. Nr. 304.1  
Planungsgebiet: Friedhofstraße – Am Nordsaum; ehem. Gärtnerei  
Weitmann  
Endbeschluss gemäß § 34 Oö. ROG 1994**

StR Geisberger bringt den Amtsbericht vom 23.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Der Bebauungsplan Nr. 304.1 vom 23.08.2023 wird entsprechend den Bestimmungen des Oö. Raumordnungsgesetzes 1994 beschlossen.

Die Punkte 1 bis 5 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

**4. Verlängerung der Erklärung zum Neuplanungsgebiet  
Für die Erlassung eines Bebauungsplanes gemäß § 37b OÖ. ROG 1994  
Planungsgebiet: Betriebszone Oberer Flözerweg und B1 Wiener  
Bundesstraße  
Beschlussfassung**

StR Geisberger bringt den Amtsbericht vom 23.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Beiliegende Verordnung samt Baukonzept vom 11.02.2022 über die Verlängerung der Erklärung zum Neuplanungsgebiet für die Erlassung eines Bebauungsplanes wird gemäß § 37 b Oö. Raumordnungsgesetz 1994 idGF. beschlossen.

Die Punkte 1 bis 5 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

**5. Änderung des Flächenwidmungsplanes Nr. 4/2001 – Änderungsplan Nr. 4.104  
Planungsgebiet: L 1390 Kremstalstraße – Trauerkreuzung  
Änderung des Einleitungsbeschlusses**

StR Geisberger bringt den Amtsbericht vom 28.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Das Verfahren zur Änderung Nr. 104 des Flächenwidmungsplanes Nr. 4 – Änderungsplan Nr. 4.104 wird entsprechend dem Planentwurf vom 21.11.2023 weitergeführt.

Die Punkte 1 bis 5 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages bei 3 Gegenstimmen seitens der GRÜNEN.

## **V. Antrag des Verkehrsausschuss:**

### **Verordnung einer Kurzparkzone vor dem Haus Aumühlstraße 34**

StR<sup>in</sup> Mag.<sup>a</sup> May-Paulischin bringt den Amtsbericht vom 09.10.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Verordnung einer Kurzparkzone vor dem Haus Aumühlstraße 34, beginnend bei der Grundgrenze zwischen Aumühlstraße 32 und 34 bis zum beginnenden Halte- und Parkverbot beim Haus Aumühlstraße 36, mit dem Zusatz „gültig von Dienstag bis Freitag von 06:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Samstag von 06:00 Uhr bis 12:00 Uhr – Parkdauer 30 Minuten“, gemäß § 52 lit. a Z 13d und 13e StVO 1960.“

Die Punkte 1 bis 5 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

## **VI. Anträge des Ausschusses für Soziales, Familien und Senioren:**

### **1. Förderung des Ankaufs eines Mannschaftsbusses zur Durchführung von Fahrten der BewohnerInnen betreubaren Wohnens in Traun – Abschluss einer Vereinbarung mit dem Verein „Menschen in Bewegung“**

VizeB Aichmayr bringt den Amtsbericht vom 13.10.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Die beiliegende Vereinbarung, abgeschlossen zwischen dem Verein „Menschen in Bewegung“ und der Stadtgemeinde Traun, wird vollinhaltlich beschlossen.“

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### **2. Förderung der Trauner Pensionistenorganisationen ab 2023**

VizeB Aichmayr bringt den Amtsbericht vom 08.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

- 1) Es werden dem Pensionistenverband € 2.348,00, dem Seniorenbund € 1.879,00 und dem Seniorenring € 773,00 für das Jahr 2023 zugewiesen.
- 2) In weiterer Folge soll die Förderung der Seniorenorganisationen jährlich nach der oben beschriebenen Methode unter Berücksichtigung der Mitgliederzahlen erfolgen, nach fristgerechter Stellung der Anträge und unter Vorbehalt der Beschlussfassung des Voranschlages.
- 3) Die Bedeckung erfolgt aus den Mitteln der VP 1/429-757.

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### 3. **Baby-Geschenks-Aktion der Stadt Traun für 2024**

VizeB Aichmayr bringt den Amtsbericht vom 17.10.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Für die Baby-Geschenks-Aktion werden für das Jahr 2024 Wickelrucksäcke á € 65,00 bei der Fa. Mikscha GmbH. angekauft, bzw. Gutscheine á € 45,00 pro Neugeborenem vorgesehen bis zu einer Gesamthöhe von € 9.900,00. Die Möglichkeit des Abrufs der Rucksäcke wurde bis März 2026 zum vereinbarten Preis vertraglich festgelegt. Die Bedeckung ist unter 1/439-403 Handelswaren/Babyaktion gegeben.“

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages

## **VII. Anträge des Ausschusses für Wirtschaft und Standortmanagement:**

### 1. **Richtlinien betreffend Traun-Gutschein**

VizeB<sup>in</sup> Burger bringt den Amtsbericht vom 20.09.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Die beiliegenden Richtlinien betreffend Traun-Gutschein werden vollinhaltlich beschlossen.“

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

VizeB Ing. Mahr stellt einen **Antrag**: auf Zurückverweisung in den Ausschuss zur neuerlichen Beratung.

BGM Ing. Koll lässt über den **Antrag auf Zurückverweisung** an den zuständigen Ausschuss abstimmen.

Die Abstimmung über den **Antrag auf Zurückverweisung** an den zuständigen Wirtschaftsausschuss ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### 2. **Traun-Gutscheine – Verlängerung der Unterstützung durch die Stadt Traun zur Förderung der Kaufkraftbindung der Betriebe in Traun**

VizeB<sup>in</sup> Burger bringt den Amtsbericht vom 16.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Im Zuge der Maßnahmen zur Kaufkraftbindung werden die Kosten für die unter Punkt 3 beschriebene Maßnahme, in der Höhe von max. Euro 15.000,00, durch die Stadt Traun getragen. Die Abwicklung der Maßnahme erfolgt durch die Stadtmarketing Traun GmbH.“

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmenmehrheitliche Annahme** des Antrages bei 3 Stimmenthaltungen seitens der GRÜNEN.

## **VIII. Anträge des Umweltausschusses:**

### **1. Förderung der Reparatur des Geschirrmobils des Siedlervereins Traun West**

GR<sup>in</sup> Mag.<sup>a</sup> Weis-Kabelac bringt den Amtsbericht vom 13.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„1.) Dem Siedlerverein Traun West werden die Reparaturkosten von € 3.538,00 für das Geschirrmobil ersetzt.

2.) Die Bedeckung der Kosten erfolgt aus Mitteln der operativen Gebarung 1/520-7293, Natur- und Landschaftsschutz, sonstige Ausgaben, umweltpolitische Maßnahmen, VA 2023.

Die Punkte 1 bis 6 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### **2. Bildung einer Klima- und Energiemodellregion (KEM) gemeinsam mit mindestens vier Gemeinden aus der Region**

GR<sup>in</sup> Mag.<sup>a</sup> Weis-Kabelac bringt den Amtsbericht vom 16.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Die Stadt Traun gründet gemeinsam mit mindestens vier anderen Gemeinden eine Klima- und Energiemodellregion und sieht in der mittelfristigen Finanzplanung die anteiligen finanziellen Mittel für die Konzeptphase und die Umsetzungsphase vor.

Die Punkte 1 bis 6 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### **3. Umweltprogramm 2024 für Trauner Schulen und Kindergärten**

GR<sup>in</sup> Mag.<sup>a</sup> Weis-Kabelac bringt den Amtsbericht vom 13.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„1.) Das Stadtamt Traun bietet Trauner Schulen und Kindergärten im Jahr 2024 das beiliegende Umweltprogramm an.

2.) Die Bedeckung der Kosten erfolgt aus Mitteln der operativen Gebarung 1/527-7291, VA 2024, € 4.000,00, vorbehaltlich der Beschlussfassung des VA 2024.

Die Punkte 1 bis 7 bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

## **IX. Anträge des Stadtrates:**

### **1. Energieeffizienzrichtlinie (EED III) der EU – Ablauf Berechnung Energiesparziel 2030**

BGM Ing. Koll bringt den Amtsbericht vom 04.12.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„In Umsetzung der Richtlinie (EU) 2023/1791 zur Energieeffizienz (EED III) vom 20.09.2023 wird die Stadtgemeinde Traun die von ihr zu erfüllenden Einsparungsverpflichtungen nach Art. 6 Abs. 6 leg.cit. umsetzen.

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### **2. Subvention/Spende an den Verein „Herzkinder“**

BGM Ing. Koll bringt den Amtsbericht vom 16.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Die beim Herzlauf OÖ eingenommenen Startgelder und Spenden werden abzüglich der Kosten für Personal, Ordner und AKM von der Stadtgemeinde Traun als Subvention/Spende an den Verein „Herzkinder“ ausbezahlt. Der Betrag beläuft sich auf € 17.137,01.

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### **3. Änderung der Indexklausel bei Verträgen über die Vermietung der Spinnerei Traun, des Schlosses Traun, der Krabbelstube und des EKIZ Traun**

BGM Ing. Koll bringt den Amtsbericht vom 24.11.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Die Indexklauseln aus den Verträgen über die Vermietung der Spinnerei Traun und des Schlosses Traun werden rückwirkend ab 01.01.2021 sowie der Krabbelstube und des EKIZ Traun ab 01.01.2023 gestrichen.

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

### **4. Beschlussfassung über den Inhalt des Teilungsplanes GZ 7902/23 Des Zivilgeometers DI Rudolf Schöffmann (Bereich Zufahrt Obereggerstr. 22 a und 22 b)**

BGM Ing. Koll bringt den Amtsbericht vom 01.12.2023 zur Kenntnis und stellt nachstehenden **Antrag**:

„Der Inhalt der Vermessungsurkunde GZ 7902/23 des Dipl. Ing. Schöffmann, Leonding, wird vollinhaltlich beschlossen.

Die Punkte 1 bis 9a bilden einen wesentlichen Bestandteil des Beschlusses.“

Die Abstimmung ergibt die **stimmeneinhellige Annahme** des Antrages.

Information